ЁСЬ ТИЛИ – 9 Чулымский язык – 9

Кучуган айы, кюн 05, чыл 2021 (05 марта 2021)

Мян 'я' > <u>Мен</u> 'мой' юн<u>юм</u> (адым) Лена.

Сян 'ты' > <u>Сен</u> '*ты*' > <u>Сен</u> '*ты*' юн<u>юн</u> (ат > **а**дын) Виктория.

Ол *'он(-а)'* > анын юню (ады) Николай Васильевич. (Шынап ба? - Шынап)

ёсь тили

чул

юсь

чол 'дорога'

Чулым

Чулум < Чул-ум 'моя река'

АПЬТА ЕТСАЛЫШ:

Лида **кай<mark>да</mark>-да** штептир.

Ёсь тилибла шыйыпсалыш, нёмя етсалыксын, нёмя атыпюксун:

	буд(-у/-ешь)	не буд(-ет/-ем)
говори	Мян са чомак айдыкым.	Мян са чомак айтпукум.
(с)делай	етсал	ет
	Тамна мян угря <u>т</u> ыкым атсаларға	Мян тамна угрят пюк юм мылтыкла
	мылтык <u>ла</u> . (угря <u>ни</u> ким)	атсаларға.
	Сян ма етсалыксын чан трамник.	Угря <u>н</u> бюкюм
		Сян ма етсалбуксун чан трамник.
(рыбу) держи	(палык) тут	(палык) тут
	Мян кёк ай<mark>да</mark> палык т <u>у</u> тукум.	Сян кучуган айда палык тут пуксун .
		(тутпукум)
лежи	чат	чат
	Ол апьта ча <u>д</u> ык.	Пис апьта чат пук у <u>пс</u> .
	Мян апьта чадыкым.	
	<u>Пис</u> апьта чадыкы <u>пс</u> .	
будь	пол	пол
	ба? <u>б</u> я?	Силярь тамна апьта полбуксуннар (ба?)
	Слярь тамна апьта полук-сун-нар ба?	
стреляй	ат	ат
	Мен туғбам сым <u>ны</u> адык-сын	Олар / туғба <u>-лэ</u> р-ым ат-пук(- <mark>т</mark> ар)
		туңв $\mathbf{a} >$ туңва-лар $>$ туңва-л \mathbf{o} р-ум
		моғалак
		айы / айу

пиль-б-е-м пиль-бя-н

ать-пя-н

<u>пл</u>ярчок<u>-ум</u>

(пил-)

ал-ар-чок-ум (ал-ар-чок-мун)

пис ал-арчок-упс (аларчокпус)

олар ал-арчо<u>к</u>-тар (-<mark>Л</mark>Ар)